

全球顶级科幻大师系列

# 碎片之岛

## FRAGMENT

[美] 沃伦·费伊◎著 王聪霖◎译



广西科学技术出版社

全球顶级科幻大师系列

# 碎片之岛

## FRAGMENT

[美] 沃伦·费伊 (warren Fahy) ◎著 王聪霖◎译



著作权合同登记号 桂图登字：20-2013-133  
Animal illustrations by Daren Bader  
Field Guide and Map Design by Michael Limber  
Fragment by Warren Fahy  
Copyright © 2009 by Warren Fahy and Company  
Through Andrew Nurnberg Associates International Limited  
Simplified Chinese edition copyright ©:  
2014 Shanghai Gaotan Culture Co., Ltd  
All rights reserved.

本译稿由台湾圆神出版社有限公司授权  
中文简体字版权归上海高谈文化传播有限公司所有

图书在版编目 ( CIP ) 数据

碎片之岛 / ( 美 ) 沃伦 · 费伊 ( Warren Fahy ) 著 ; 王聪霖译 . — 南宁 : 广西科学技术出版社 ,  
2014.3 ( 全球顶级科幻大师系列 )

ISBN 978-7-5551-0019-5

I. ①碎… II. ①沃… ②王… III. ①科学幻想小说—美国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2013 ) 第 168753 号

SUIPIAN ZHI DAO  
碎片之岛

|                                                           |                                                            |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 作 者 : [ 美 ] 沃伦 · 费伊                                       | 策 划 : 何 醒 孟 辰                                              |
| 特约策划 : 上海高谈文化                                             | 责任编辑 : 蒋 伟 王艳明                                             |
| 责任审读 : 张桂宜                                                | 特约编辑 : 宣慧敏                                                 |
| 封面设计 : 杨 婕                                                | 内文排版 : 高志通 叶金龙                                             |
| 责任校对 : 曾高兴 田 芳                                            | 责任印制 : 陆 弟                                                 |
| 出 版 人 : 韦鸿学                                               | 出版发行 : 广西科学技术出版社                                           |
| 社 址 : 广西南宁市东葛路66号                                         | 邮政编码 : 530022                                              |
| 电 话 : 010-53202557 ( 北京 )                                 | 传 真 : 010-53202554 ( 北京 )                                  |
| 0771-5845660 ( 南宁 )                                       | 0771-5878485 ( 南宁 )                                        |
| 网 址 : <a href="http://www.ygxm.cn">http://www.ygxm.cn</a> | 在线阅读 : <a href="http://www.ygxm.cn">http://www.ygxm.cn</a> |
| 经 销 : 全国各地新华书店                                            |                                                            |
| 印 刷 : 安徽新华印刷股份有限公司                                        | 邮政编码 : 230041                                              |
| 地 址 : 合肥市砀山路10号                                           | 电 话 : 0551-65859128                                        |
| 开 本 : 710mm × 980mm 1/16                                  |                                                            |
| 字 数 : 296千字                                               | 印 张 : 20.75                                                |
| 版 次 : 2014年3月第1版                                          | 印 次 : 2014年3月第1次印刷                                         |
| 书 号 : ISBN 978-7-5551-0019-5                              |                                                            |
| 定 价 : 32.00 元                                             |                                                            |

版权所有 侵权必究  
质量服务承诺 如有印刷质量问题, 可直接向本社调换。  
服务 10-53202557

## 图解与地图



陆栖动物

|    |              |    |                   |   |                  |
|----|--------------|----|-------------------|---|------------------|
| 门  | Parathropoda | 亚门 | Pentapoda         | 纲 | Syminsectaformes |
| 亚纲 |              | 目  | Hendrhymentoptera | 属 | Rotaformicidae   |

碟形蚁 *Rotaformica hendersi*



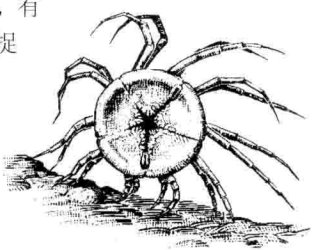
“碟形蚁”是在韩德斯岛上第一种被发现的动物。这种会滚动的群体掠食者有一个环状脑，不比一个五毛硬币大，会背着三代子代。

它们与海星有亲缘关系吗？  
不，碟形蚁是昆虫的远亲。

韩德笔记：它们是在岛上最害怕的生物。因为它们会待在接近地面的位置，所以我们在树上高处移动，避免和它们接触。

西洋镜眼

碟形蚁以边缘高速滚动，透过复杂排列的眼睛，有如西洋镜一样地捕捉影像，让它们可以在移动时看见前方、上方或后方的画面。



奈米虫

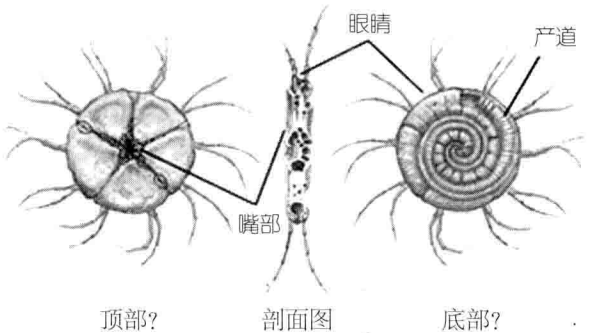
当碟形蚁攻击时，数千只极小的幼虫也会从它们的背上跳出来展开攻击。奈米虫所攻击的猎物伤口处会溶化。

幼虫背幼虫

碟形蚁用一侧背着它们的年幼子代，而这些子代可以即时繁殖，继续背上自己的年幼子代，体型比起尘螨更小。每只碟形蚁实际上是一个数以千只个体组成的族群。

哪边才是上面？

碟形蚁可以用任一边任一侧来行走。它们也可以在空中飞行，缩起它们的脚，露出坚硬的点来攻击猎物。



|      |         |      |          |      |    |
|------|---------|------|----------|------|----|
| 外型大小 | 1公厘至1公分 | 生殖系统 | 雌雄同体，携子代 | 进食习惯 | 杂食 |
|------|---------|------|----------|------|----|

《韩德斯岛导览》

《韩德斯岛导览》第27页，由杰弗里·宾斯沃格、妮尔·达克沃斯，以及安迪·贝斯里著，第一版。

陆栖动物

|    |             |    |               |   |                  |
|----|-------------|----|---------------|---|------------------|
| 门  | Arthropoda  | 亚门 | Crustacea     | 纲 | Malacostraca     |
| 亚纲 | Hoplocarida | 目  | Horridocarida | 属 | Rodentocarididae |

韩德斯鼠 *Rodentocaris hendresi*

韩德斯岛上最敏捷可怕的掠食者之一，这种类似哺乳类的凶猛动物与螳螂虾有亲缘关系，使用九只“脚”来迅速移动，包括像是投石器的尾巴。



高能量代谢

大多数韩德斯岛有机生命体的独特铜基血液，可以用极高效率运送氧气至肌肉。韩德斯鼠表现出强大的力量、速度和耐力。

弹弓尾

它的“第九条腿”实际上是腹部的延伸及尾巴，折叠在身体下方。尾巴上有防滑钉可以勾着地面，当韩德斯鼠需要瞬间加速跳跃时，它会使用尾巴当作弹弓，让它跳跃至十公尺高，或是它们身体的三十倍高度。

韩德斯鼠的攻击

它们用尾巴飞起，并且用最后段的两只脚往前推进，用它尖锐的爪子进行攻击，并以闪电式攻击刺伤、切砍并惊吓猎物。即使是厉害的猫鼬都无法和韩德斯鼠匹敌。在它嘴部两侧的螯（钳子），可以将猎物切割成嘴巴可咬下的大小。

栖息地

森林。不过据知韩德斯鼠可以在岛上的任何一种栖息地上追踪猎物，除了水里。

恐怖的掠食者

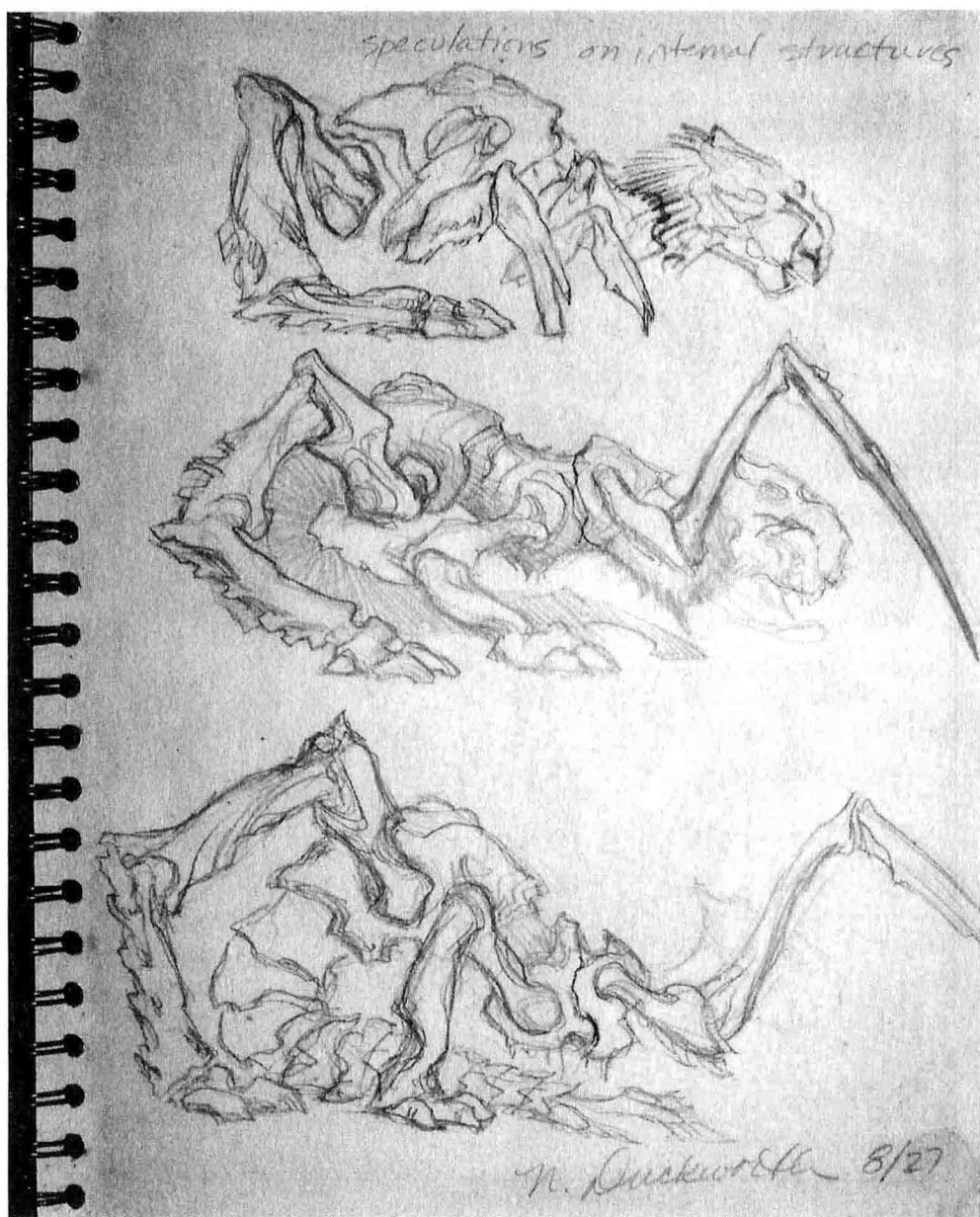
韩德斯鼠是独立的猎食者，它们只在出生后短暂群聚交配。如果它们在交战中存活了下来，便会产下子代，但不会回头来照料。韩德斯鼠会快速聚集在一起狼吞虎咽，经常会同类相残。



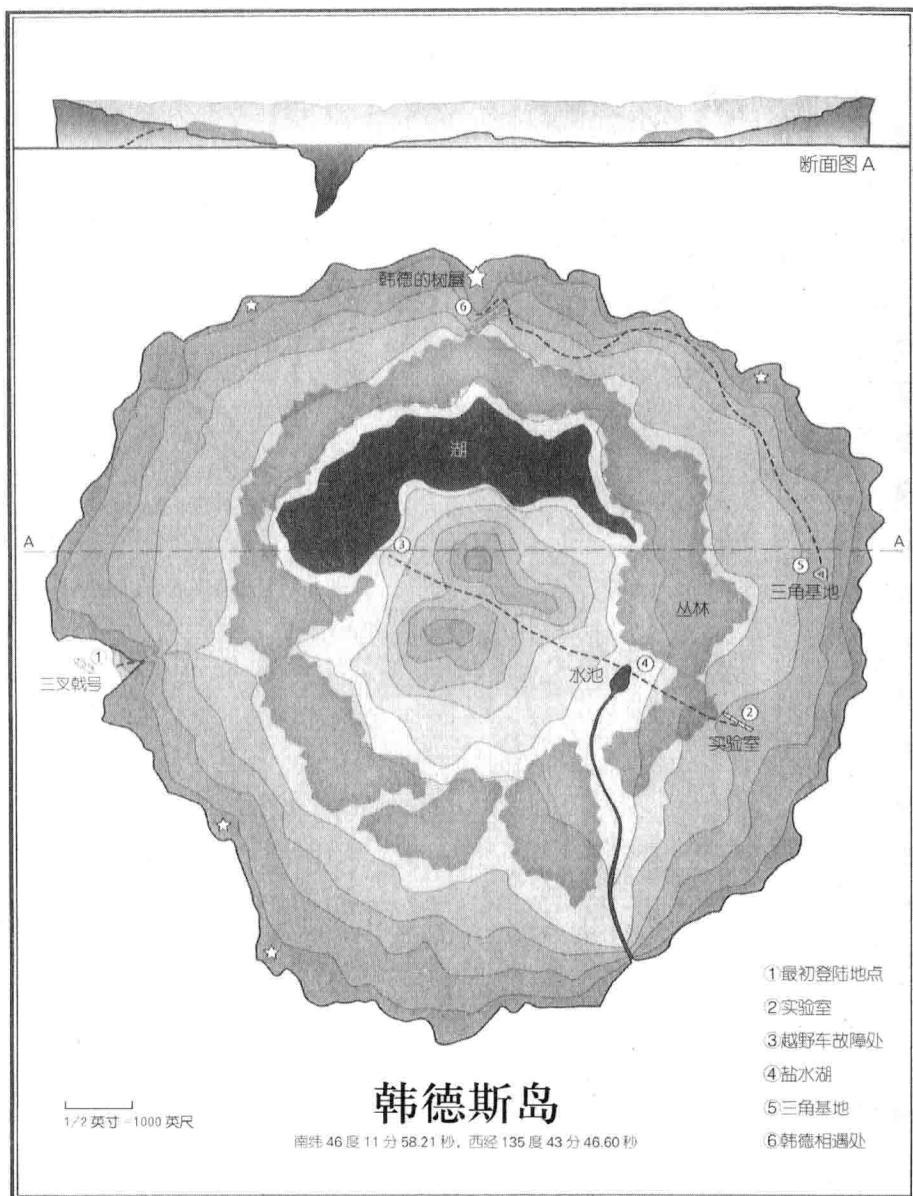
《韩德斯岛导览》



蜘蛛虎素描，8月27日妮尔·达克沃斯于三叉戟号所绘  
——“动作分解图”



蜘蛛虎素描，8月27日妮尔·达克沃斯于三叉戟号所绘  
——“动作分解图”



韩德斯岛地图

## <<< 序言

1999年，美国科学促进会（AAAS）于加州阿纳罕姆市紧急开会，讨论有关外来物种的报告，科学家所讨论的并非来自外星球的物种，而是由世界其他地区入侵美国的物种。

康奈尔大学的生态学家皮蒙特与研究生雷什、莫里森和朱尼加估计，外来物种每年大约花费美国1230亿美元——相当于2012年越南一年的国内生产总值。

2005年，《千禧年生态系统评估》指出，生物入侵的现象已经泛滥成灾。至少有170种外来物种生活在大湖区，光是单一种类的美国水母就足以完全灭绝26种黑海的食用鱼，而波罗的海现在则被超过100种的外来入侵者喧宾夺主。

1988年，吸附在黑海或里海船只上的淡水斑马贻贝，被扔进了辛克莱湖，最后扩散至整片的大湖区及圣劳伦斯海道。由此处开始，这些贻贝繁衍至美国的河道系统中。一个母斑马贻贝一次大约能产下3万至40万颗卵，到了1991年，这种硬壳的小软体动物已经繁衍扩散至远在西方的密西西比河，并将绝大多数原生物种逼至灭绝的边缘。它们消耗藻类和氧气，释出氨气，勤奋不休地展开了生物大暴走，威胁到整个美国东部的生态系统。斑马贻贝似乎势如破竹、锐不可当。

2000年，斑马贻贝来自里海的表亲——小斑马贻贝迎头赶上。短短五年时间内，小斑马贻贝几乎取代了斑马贻贝在密歇根湖的数量，不仅阻塞灌溉口、影响乌龟和船只，甚至威胁到整个食物链。

90年代初期，西方玉米根虫搭上喷射机，顺路来到饱受战乱蹂躏的南斯

拉夫。当人类正为他们的信念血腥奋战时，根虫在此找到了长久栖身之地。一只怀孕的根虫每年足以造成欧洲超过10亿美元谷物的损失。

当然，在整个地球自然史上，外来入侵者一直会带来毁灭性浩劫，进而促成物种的演化。在500万年前，一座连通北美洲和南美洲的陆桥形成，使得剑齿虎灭绝了曾经称霸南美洲2000万年、身长3米却毫无战斗能力的恐鸟。

就在12000年前，人类跟随野牛越过冰原陆桥，从西伯利亚来到北美洲。在那里，他们发现一个由剑齿虎统治的世界。1000年后，这些大猫、长毛象、树懒和整个共生动物生态系统全都消失殆尽。

10500年后，哥伦布与其他欧洲探险家抵达美洲时，他们带来天花和淋病，彻底将“新大陆”的原住民一扫而尽。美洲原住民也用梅毒回敬“旧大陆”。不过相较之下，冒险家的船只带来的不只是疾病，还有欧洲黑鼠和挪威棕鼠，比起人类对美洲大陆的征服，它们更加成功。

北美淡水螯虾在19世纪中期引进欧洲，取代因瘟疫而灭绝的当地原生物种。不幸的是，抗瘟疫的北美淡水螯虾成功将瘟疫病毒带进它们引入的河道系统中，灭绝了所有仅存的原生螯虾。

30年代，纳粹德国的赫尔曼·戈林元帅认为，聪明的美国浣熊会是德国森林绝妙的新伙伴。而现在，美国浣熊几乎要将林恩兰地区的葡萄园斩草除根，并毁灭德国的酿酒工业。

宠物主人也将外来物种引进自家后院。尤金·史菲林是莎士比亚的狂热书迷，他认为所有莎士比亚提过的鸟类，都应该住在“新世界”里，因此他在1890年3月的某天，将60只欧洲椋鸟放进了中央公园，就为了莎士比亚戏剧《亨利四世》中的一句台词。现在美洲有两亿只欧洲椋鸟，全都是史菲林放生的椋鸟后代。

2000年，一位水族馆老板将两只成年中国黑鱼放进马里兰的池塘里。两年内，有100条贪婪凶狠的肉食鱼类——它们身长3英尺，有着可怕的尖牙，狼吞虎咽地吃鱼类、两栖类、哺乳类甚至是鸟类。官员们相当担忧，因为这些中国黑鱼可以用鳍行走，并能离水存活三天——而水池离佩图森河只有75码。虽然水池被打进了满满的毒剂，但是到了2004年，黑鱼却开始出现在波

多马克河，而且远至佛罗里达州。

我们在花园里看见的勤劳的小蜜蜂，在16世纪被西班牙征服者刻意引进北美洲，成为农业上不可或缺的伙伴，却也灭绝了大多数为原生植物传递花粉的原生蜜蜂。蜜蜂育种员沃维克·克尔因为不满意意大利蜜蜂的蜂蜜产量，因此在1956年引进非洲女王蜂到巴西，生产出有非洲血统的蜜蜂。后来，26只混种女王蜂竟意外飞逃。从此，这群充满攻击性的非洲后代以一年375英里的速度向北方扩展地盘，几乎歼灭了沿途的意大利蜜蜂族群。

1986年，蜂蟹螨从东南亚来到北美洲。2005年，40%~60%的北美蜂窝都被这种吸血螨灭绝，因此人们不得不从其他大陆送来数百万个蜂巢，用以拯救当年的谷物。

广大的物种网络中，我们的处境一直朝不保夕，只要有一个外来入侵者——漂流木上的一条蛇、小鸟排泄物里的一颗种子，或是飞机起落架上的一只怀孕昆虫——就足以歼灭过去的主宰者。我们在身边所见的平衡，只是永无休止的生存大战中的瞬间即景，大多情况下，它呈现出的变化太慢，以至于我们无法预见结果。我们重视夏威夷群岛上脆弱的生态系统，但夏威夷群岛在500万年前甚至还不存在。因此这里的物种曾经都是外来入侵者，它们颠覆平衡，努力稳定自己在此生存繁衍或是死亡的地位。

由于岛上的物种大战通常比较不为人类所知，反而成了研究焦点。在夏威夷群岛上，这些战争进行得很快，造成物种灭绝而没有竞争对手的统治物种经常会增殖出更多的新物种。

去热带岛屿旅行的旅客常被要求填写表格保证自己不会从自己国家运来任何物种。然而在过去，人类不管去哪里，总是会随身带着自己国家生物圈的植物和动物——尤其是去岛屿时。

波利尼西亚人在夏威夷群岛上殖民时，他们带来了身上带着鸡痘的鸡，鸡痘快速地歼灭了当地鸟类。欧洲人带来了猫、猪和树蛇，造成了今日不难猜想的后果。

1826年，皇家惠灵顿号意外地将蚊子带到了茂伊岛。蚊子身上带着鸡

瘟。当地所有的原生鸟类对鸡瘟毫无免疫力，它们不是遭到灭绝，就是被迫移居到高海拔地区。野猪在灌木丛中挖洞，形成繁衍蚊子的死水坑。结果在68种原生鸟中，有29种从此永远消失。

大卫·皮蒙特在报告了自己的发现后，告诉与会科学家：“不用太多难缠的动物，就足以造成可怕的伤害。”

从没有人想过岛上的物种足以彻底改变大陆的生态系统，更别说曾有人听过韩德斯岛的存在。

——摘自《几乎命运》，妮尔·达克沃斯博士（经许可摘录）

# 目录

---

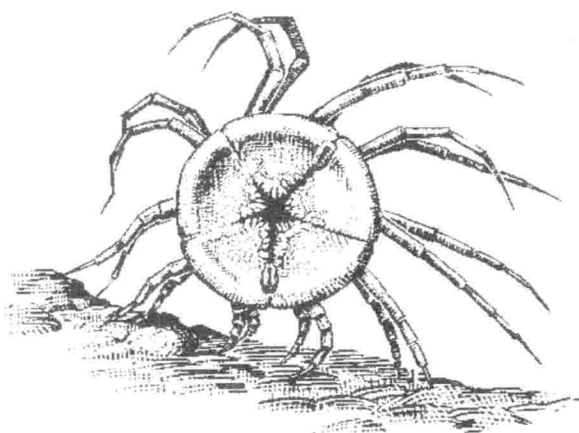
## 一七九一

|       |     |
|-------|-----|
| 8月21日 | 002 |
|-------|-----|

## 现 在

|        |     |
|--------|-----|
| 8月22日  | 008 |
| 8月23日  | 028 |
| 8月24日  | 042 |
| 9月 3 日 | 062 |
| 9月 4 日 | 088 |
| 9月 5 日 | 093 |
| 9月 7 日 | 111 |
| 9月10日  | 121 |
| 9月15日  | 179 |
| 9月16日  | 191 |
| 9月17日  | 298 |
| 9月18日  | 313 |

一七九一



# 8月21日

## 傍晚5点27分

“舰长，格里夫顿先生正打算派一名弟兄上岸。”

“伊顿先生，你说的是谁？”

距离岛边陡峭崖壁的300米处，皇家应许号在3米高的汹涌巨浪上颠簸。这艘护卫舰放锚停驶，灰黑色的船帆朝反方向鼓起，定住它在海面上的位置。这时，领航员则注意着北方不断扩大的乌云。

一片寂静中，从甲板望去，一艘小船正接近崖壁，上面的船员正在祷告。崖壁被落日映照出淡橘色的光彩，一道透出蓝色阴影的岩缝将岩壁一分为二，形成一条700英尺长的裂纹。

应许号原是一艘被掳的法国船舰，原名为阿特利欧号。在过去十个月，应许号的船员无情地追猎皇家恩赐号。尽管英国海军从不反对霸占他国船舰，但是对于自己被偷走的船舰却没这么大方。叛乱分子驾驶恩赐号潜逃已长达五年。

伊顿上尉架设好舰长的望远镜，旋转黄铜制的内镜筒，让影像聚焦在以下的画面：停在岩缝旁小船上九名船员。伊顿注意到朝裂纹前进的水手戴了顶鲜红色帽子。“这名弟兄看起来像弗瑞尔，舰长。”他报告说。

这道漆黑的岩缝大约是从大浪底部5米处开始，有如一道闪电般曲折延伸跨过崎岖的岩石表面。水手们绕行了这宽达3公里的小岛将近一整圈，才在坚如铠甲的岩壁上发现这道裂痕。

虽然舰长要他们彻底调查这座小岛上有无恩赐号船员的行迹，可是现在对应许号的船员来说却有一件更重要的工作。接连五星期的无雨天气，比起叛徒的影踪，他们更希望找到干净的水源。317名船员一边假装认真执行勤务，一边怀着希望偷偷往正要登岸的部队望去。

小船在浪花中忽起忽落，九名船员用船桨撑住岩壁。其中一道浪的浪头上，戴着红色帽子的船员抓住岩缝的底部边缘。小船往后退时，他就悬吊在那里。

“他抓牢了，舰长。”

船员们发出一阵欢呼。

伊顿看见小船上的船员向弗瑞尔扔小桶子。“长官，船员扔小桶子给他装水。”

“神在向我们微笑啊！”杜恩说。他是位气色红润的神父，曾经搭乘应许号前往澳洲。“我们绝对是命中注定要发现这座小岛。再说，上帝怎么可能将我们遗弃在此，远离世间的一切？”

“啊，神父，请继续跟上帝好好沟通吧！”

舰长一边回答，一边眯眼看着小船。“伊顿，我们的弟兄现在如何？”

“他进去了。”经过一段难熬的漫长时间后，伊顿总算看见戴着红帽的男子从阴影中现身，“弗瑞尔在打信号……他发现干净的水源了，舰长。他正把小桶子扔下来。”

伊顿疲惫地看着舰长，然后微笑着，同时甲板上爆出一阵欢呼声。

舰长脸上绽开了笑容。“伊顿，准备好四艘登陆小艇运送水源。我们这就出发去架梯子，把桶里装满水。”

“天意啊，舰长。”神父大声喊叫，声音盖过船员们的欢呼。“赞美上帝，是他引领我们至此。”

伊顿将小望远镜放到眼前，看见弗瑞尔正把桶从裂纹处丢进海中，船上的船员接着将桶搬上船。

“他丢下另一桶了。”船员们再次欢呼。当水桶被吊起来时，船员们便